

Index

- Abi and Rabi* (*Ābī va Rābī*), 98–99
 accented cinema, 18–19
 actualités, 134–135. *See also* newsreels
 Adle, Chahryar, 60–68
 advertisements, advertising and
 in Tehran, 33
 urbanisation as influence on, 47, 58
 Afghānī, ‘Alī Muhammad, 254
 Afshār, Mahmūd, 236
 Afshār, Tughrul, 169–170, 193–195
Agha Muhammad Khan of Qajar, 189–208
 Agrama, Faruk, 232
 Ahmadi, Tājī, 160
Ahmad’s Book (*Kitāb-i Ahmad*) (Tālibuf), 76
Ākharīn Shab (*The Last Night*), 192
 Akhundov, Mirzā Fath-‘Alī, 30
 ‘Akkāsbāshī, Mīrzā Ibrāhīm Khān-i, 36–37
Ālam Ārā, 122–125
 A‘lāyī, Manūchihr, 157–158
 Ali-i Ahmad, Jalal, 234–237
 The All-Union Society for Cultural Relations with Foreign Countries, 141
 alternative cinema, in Iran, 22, 242–267, 274
An American in Paris, 196
Amīr Arsālan, 208
 Amīr-A‘lāyī, Shamsuddin, 158–159
 Amīrī, Javād, 142
 Anderson, Benedict, 18, 97
Āqā-yi Iskinās (*Mr. Banknote*), 216
Arāmish dar Huzūr-i Dīgarān (*Tranquility in the Presence of Others*), 259–260
 Ardishīr Khān, 35, 37–38, 54, 56, 66. *See also* Patmagerian, Ardashes
 war newsreels and, screening of, 43–44
 Armenians
 in Constitutional Revolution, 31–32
 genocide of, 31
 in Iran, 29–32, 37, 56, 98
 Iranian-Armenians, in Persian films, 229–230
Arrival of a Train to La Ciotat, 51
 Asadī, Hassan, 261
 Ashoori, Dariush, 249–250
 Askari, Kaveh, 88
 Assadi, ‘Alī, 283
 ‘Attār, ‘Abdulrizā, 254–257
 Atwood, Blake, 284
 automobile use, urbanisation and, 49–50
Āyīn (Kasravi), 95–96, 156
 Āyram, Muhammad Husayn, 83–84
 Azad cinema, 264–267
 Azerbaijani exiles, 29–30
 Gulistan Treaty, 29
 intellectuals among, 30
 Turkmanchai Treaty, 29
Bāgh-i Sangī (*The Stone Garden*), 276, 279
 Bahrāmī, ‘Abdullāh, 56
 Barāhanī, Reza, 241
 Bayat, Asef, 11
 Bayzayi, Bahram, 248, 264
The Beehive (*Kandū*), 260–261
 Bek-Nazarov, Amo, 131
 Benjamin, Walter, 1–2
 Berman, Marshall, 68
 Bird, F. L., 49
The Bird of Happiness (*Humāy-i Sa’adat*), 232
Bī-Sitārah-hā (*The Starless*), 216–217

- Black Eyes (Chashmhā-yi Sīyāh)*, 125
The Blood of a Memory (Khūn-i Yik Khātirah), 265
Bloody Moonlight (Mahtāb-i Khūnīn), 229
 Bois, Yve-Alain, 51–73
 “Book of Chastity,” 94–95
Book of Kings. *See Shahnamah*
 Boroujerdi, Mehrzad, 3
 bow-tie wearing Iranians. *See fukili*
The Bride of the Tigris (‘Arūs-i Dīlah), 165–166, 191
Brother’s Revenge (Intiqām-i Barādar), 114
 Bruno, Giuliana, 52
Bulbul-i Mazra‘ah (The Farm’s Nightingale), 209–210, 273
Bulhavas (Capricious), 116–118
 Būmir, 39
 Būshihri-pūr, Bahrām, 273–274
- The Calm Before the Storm*, 228–229
Capricious (Bulhavas), 116–118
The Capricious Girl (Dukhtar-i Bulhavas), 103, 114–116
 The Casino Guesthouse, 55–56
 Casino Hall, 38
 censorship, of films, 135–136, 181
Chahār Rāh-i Havādis (The Crossroads of Incidents), 196
 Chapier, Henry, 260–261
Chashmhā (The Eyes), 265
Chashmhā-yi Sīyāh (Black Eyes), 125
Chibrah-i Āshnā (Familiar Face), 172
Chibrah-Namā (newspaper), 59
Chik-i Yik Milyūn Dulārī (A Million Dollar Check), 216
Chishmah (The Spring), 263–264
The Chivalrous Villain (Lāt-i Javānmard), 217–218
 Choudhury, Rama Shankar, 122
Christian Martyrs, 130
 Chūbak, Sādiq, 278–279
 Churchill, Winston, 144
Cinema and Screenings (Sīnamā va Namāyishāt) magazine, 65–66, 77–78
Cinema and the Projection of Life (Sīnamā va Namāyish-i Zindigī) (Kirmānī), 96
- cinema culture, in Iran, 285–288. *See also* commercial cinema
 production; “Film-Farsi”; heterotopic cinema; Persian-language cinema
 alternative cinema, 22, 245–246, 289
 Constitutional Revolution and, 24
 development of, 9, 15–16
 international commercial cinema and, 21
 global trends in, 21–22
 ‘national’ cinema, 7–9
 “New Wave Cinema,” 22
 in 1960s, 235–237
 alternative cinema in, 242–267
 Azad cinema, 264–267
 cosmopolitanism in, 267–278
 film criticism in, 241–247
 film festivals, 267–278
 as locus of corruption, 236–238
 redemption of, 237–242
 Third Cinema, 241–242
 in post-Revolutionary era, 283–285
 cinema journals and periodicals, 146–147, 173–175. *See also specific periodicals and magazines*
 Cinema of Necessity, 245–246
 cinemas. *See also specific movie theatres*
 gender segregation in, 69–71
 as spaces of socialisation, 37–38, 54–57
 transformation of, urbanisation as influence on, 52–57
 cinematic modernity
 defined, 1–23
 temporality of, 2
 socio-cultural influences on, 2–3
 cinematic sovereignty, 15, 80, 129, 161–162
 Cinematograph Spectacle House, 54
The City of Tales (Shahr-i Qissah), 199–200
 Clouzot, Henri-Georges, 169
 codification
 of films, 89–96, 145–146
 through centralisation of cinematic practices, 90–91

- of public spaces, 15
 - through grading, 91
 - through price structuring, 91
 - for screenings, 89–96
- colonisation, modernity influenced by, 3
- colour technology, in films, 59
- commercial cinema production, in Iran.
 - See also* “Film-Farsi”; “Persian-films”
- consolidation of, 162
 - through creation of film studios, 163–164
- economic base of, 161
- emergence of, 160–166
- image culture as a result of, 134, 146–155
- Star system and, 164–166
 - Indian film industry as influence on, 164–165
 - theatre actors and, 166
- Conference Company, 67
- The Conquest of Babylon. See The Fall of Babylon*
- Constitutional Revolution (1906–1911), 30–32, 45
 - cinema culture and, 24
 - nationalism and, 62
 - Russo-Japanese War and, 44–45
- Cooper, Merian C., 131
- cosmo-national cinema, 17–18
 - creation of, 80–81
 - nationalism through, 81–122, 127–129
 - Persian-language cinema and, 97–98
- Orientalism and, co-option of, 81
- Persian-language cinema, 21, 81–129
 - Black Eyes*, 125
 - Layli and Manjun*, 126–127
 - The Lur Girl*, 69, 105–110, 123–124
 - mass media and, 97
 - as nationalist, 97–98
 - Shirin and Farhad*, 122–125, 130
 - public criticism of, 93–96
 - under Reza Pahlavi, 80–81
 - codification of films under, 87
 - as disciplinary tool, 92
 - education through, 81–89, 129
 - for international films, 88–89
 - as propaganda, 87
 - state control of, 80–81
- cosmo-national theory, of ethnic neighborhoods, 16–19
- cosmopolitanism
 - as category of exception, 11
 - cinema as influence on, 1–7
 - as conscious decision, 14
 - critique of, 12
 - cultural dimension of, 9
 - definitions of, 8–9, 14–15
 - ethical dimension of, 10
 - as European concept, 12
 - as material condition, 14
 - as mental condition, 14
 - methodological dimension of, 10
 - modernity as distinct from, 8–9
 - in 1960s Iran, 267–278
 - in Persian films, 228
 - political dimension of, 9–10
 - as site of tension, 6
- The Cow (Gāv)*, 257
- Cram Crook, Nilla, 135–139, 181
- The Crossroad of Incidents (Chahār Rāh-i Havādis)*, 196
- cultural exchanges, through
 - international film, 145–146
- Cultural Society of Iran and America, 141–143
- Cultural Society of Iran and England, 139–143
- culture
 - cinematic modernity influenced by, 2–3
 - modernity influenced by, 1
 - through hybridization, 4
- Dabashi, Hamid, 4
- Daftari, Irān, 123–124
- Dāmād-i Mīlyūnir (The Millionaire Groom?)*, 216
- Dānishvar, Hussayn, 192, 230
- Dāryūsh, Hazhīr, 270–271
- Dastgirdī, Vahid, 93
- Dastkīsh-i Sifid (White Glove)*, 172
- Dawlat Abadi, Mahmud, 261–262
- Dayhīm, Mahīn, 164, 195
- Delanty, Gerrard, 4–6
 - on cosmopolitanism, 6

- Deroo, Neil, 168
Destiny (Taḡdīr), 195–196
 diasporic cinema, 18–19
 diasporic communities
 in cosmo-national theory, 16–19
 in Tehran, 5–6
 early cinema in, 35
 social hybridization within, 5
Dihqānān (The Peasants), 142
 documentary films, 140–143
 dubbing, of foreign language films, 159–160
Dukhtarān-i Havvā (Eve's Daughters), 213
Dukhtarī az Shīrāz (A Girl from Shiraz), 192–195
Dukhtar-i Bulhavas (The Capricious Girl), 103, 114–116
Dukhtar-i Lur (The Lur Girl), 69, 105–110, 123–124
 Dumas, Alexander, 41
Duzd-i Bandar (The Port Thief), 193, 196–197
- early cinema culture, in Iran
 in diasporic communities, 35
 heterotopic cinema, 29–47
 advertising and, 33
 cinemas as spaces of socialisation, 37–38
 educational institutions as
 influence on, 33–34, 82–87
 origins of international films and, 46–47
 public performances as influences on, 32–33
 war newsreels, 42–45
 literature on, 26
 as mode of national communication, 62–73
 for education, 66–68
 on gender segregation, 69–71
 through inter-title translations, of international films, 57–72
 for moral instruction, 66
 for nationalism, 63–64, 68–70
 for selfhood, 63
 negative reactions to, 73–78
 economic class as influence on, 74–76
 to female participation in early cinema, 76–78
 by religious figures, 73–74
 primary sources on, 26–28
 in public spaces, 35
 urbanisation as influence on, 28–29, 48–62
 through advertising, 47, 58
 automobile use and, 49–50
 through expansion of public transportation, 48
 in films about Tehran, 50–52
 infrastructure development, 49–50
 Karbalāyīs, 48
 in local media, 60–62
 projection technology, 56–60
 spectatorship culture, 57
 transformation of movie theatres, 52–57
 in Western media, 49–50
 war newsreels, 42–45
Eastern Man, Western Woman, 227–229
 economic class, early cinema culture and, 74–76
 education
 through cinema in Reza Pahlavi era cinema, 81–89, 129
 through early cinema, 72, 82–87
 NEFC, 136–141
 through “popular films”, 176–177, 237
Education and Pedagogy/Training (Ta’līm va Tarbiyat), 82–83, 86–87
 educational institutions, in Tehran, 33–34
 Eisenstein, Sergei, 51–73
Emir's Prisoner (Zindānī-yi Amīr), 188
Encyclopedia of Indian Cinema, 122–123
 England, Iran and, cultural exchanges with, 139–143
 ethical dimension, of cosmopolitanism, 10
 ethnic diversity. *See also* diasporic communities
 in Tehran, 5–6
 Europe
 cosmopolitanism as European concept, 12
 modernity in, 3–4, 8–9
 Iran influenced by, 8

Index

295

- Europism, 95, 234–235
Eve's Daughters (Dukhtarān-i Havvā), 213
Excavations at Qaytariah (Haffārī dar Qaytariah), 262
 Excellent Cinema, 38, 43, 53–55, 57, 66
The Eyes (Chashmhā), 265
The Falcon of Tus (Shāhīn-i Tūs), 192–208
The Fall of Babylon, 130–131
 Falsafi, Nasrullāh, 86–87
Familiar Face (Chihrah-i Āshnā), 172
 Faramand, Azadeh, 289
 Fargo, James, 277
 Farhang, Siyāvash, 240–241
 Farmān-Ārā, Bahman, 271, 277, 280
The Farm's Nightingale (Bulbul-i Mazra'ah), 209–210, 273
 Fārūs Cinema, 53
Farhat ile Shirin (Shirin and Farhad), 122–125, 130, 209, 232
 film. *See also* cosmo-national cinema; diasporic cinema; heterotopic cinema; propaganda films
 cosmopolitanism influenced by, 1–7
Film and Life (Film va Zindigī), 176–177
 film criticism. *See also specific films*
 of “Film Farsi,” 187–197, 200–203
 as faux films, 197–200
 during 1960s, 241–247
 in post-war Iran, 167–175
 film festivals, 267–278
 film stars
 international, image culture
 influenced by, 150–151, 156, 186
 in Iranian film industry, as Star system, 164–166
 Indian film industry as influence on, 164–165
 theatre actors and, 166
 film studios, consolidation of
 commercial cinema production through, 163–164
Film va Zindigī (Film and Life), 176–177
 “Film-Farsi,” 21, 232–233
 banning of, 203
 as concept, 184
 fiction films, 187–197
 film criticism of, 187–197, 200–203
 as faux films, 197–200
 Kāvūsī and, 197–200
 in media, 184–185
 public reaction to, 199–200
 Firdawsi, 108
 centennial celebration of, in film, 119–121
 “Firdawsi” spectacle, 32–33
 nationalism of, 120
Firdawsi magazine, 200–203
 Foucault, Michel, 80–81
 Francotopic city, 48–62
The Frankish Bride ('Arūs-i Farangī), 223–224, 228–229
 Free Cinema (Āzād Cinema), 240, 264–267
 Friedson, Eliot, 162–163
fukilī (bow-tie wearing Iranians), 75, 111
Furūq-i Tarbiyat (Luminosity of Education), 59–60
 Fyodorovich, Georgian. *See* Russi Khan

 Ganjavi, Nizami, 122, 124
Ganj-i Qārūn (Qarun's Treasure), 204, 216
 Gassman, Vittorio, 160
 Gaumont, Léon, 56–57
Gāv (The Cow), 257
 Gellner, Ernest, 17
 gender segregation, 69–71
 genocide, of Armenians, 31
 Ghadīmī, 192–208
 Ghaffari, Farrukh, 180, 220–223, 247, 251
Gharībah (Stranger), 222–223
Gharībah va Mah (The Stranger and the Fog), 264
Gilan Qizi (Gilan's Daughter), 131
Gilan's Daughter (Gilan Qizi), 131
 Gillett, John, 272
A Girl from Shiraz (Dukhtarī az Shīrāz), 192–195
 Gordon, Joel, 150
 “Governmentalism of the State,” 80–81
 Grand Hotel, as screening location, 54, 61, 69
Grass: A Nation's Battle for Life, 131

- Griffith, D. W., 130–131
 Guharī, Fīrūz, 266–267
 Gulah, Firaydūn, 260–261
 Gulistān, Ibrāhīm, 274–275
 Gulistan Palace, 50
 Gulistan Treaty, 29
 Gulshiri, Hushang, 248
Güzel Şoför, 231–232
- Haffārī dar Qaytariah* (*Excavations at Qaytariah*), 262
- Haji
 as a social typecast, 153–155, 215
 as in Sadeq Hedayat's book, *Haji Aqa*, 154
 as in the character of Hājī Jabbār, , 215
- Hājī Āqā, or Mr Haji*, 100–103
 as Hājī Jabbār, 215
- Hājī Āqā Āktur-i Sīnamā* (*Mr. Haji, the Cinema Actor*), 100, 110–113
- Haji Jabbār in Paris* (*Hājī Jabbār dar Pāris*), 215
- Hajibeyov, Uzeyir, 230
- Hak Yolu*, 209, 231–232
- Hakamizādah, 'Alī Akbar, 93, 156
- Hall, Stuart, 5
- Hamadānī, 'Alī, 257–259
- Hanley, Will, 11, 14
 critique of cosmopolitanism, 12
- Hansen, Miriam, 23, 185, 288–289
- Hatami, Ali, 220
- Hayward, Susan, 127
- Hedayat, Sadeq, 152–154
- The Heroes* (*Qahrimānān*), 232
- heterotopic cinema, in Tehran, 13
 in early twentieth century, 29–47
 advertising and, 33
 cinemas as spaces of socialisation, 37–38
 educational institutions as
 influence on, 33–34
 origins of international films and, 46–47
 public performances as influences on, 32–33
 war newsreels, 42–45
- high art, 194–195
- Higson, Andrew, 251
- Hisāmī, Hūshang, 248
- historical films, 206–209
- The Home-Wrecked*, 225
- Humā Cinema, 148–149
- Humāy-i Sa'ādat* (*The Bird of Happiness*), 232
- Husserl, Edmund, 168
- Huveyda, Amir Abbas, 244–245
- hybridization of culture, modernity as result of, 4
- '*Arūs-i Dijlah* (*The Bride of the Tigris*), 165–166, 191
- '*Arūs-i Farangī* (*The Frankish Bride*), 223–224, 228–229
- Ibrāhīmī, Nādir, 248
- Ibrām in Paris*, 227, 231
- IFCB. *See* Imperial Film Company of Bombay
- 'Iffat Samī'ī, Kamīnah, 77
- Illusion Cinema, 67
- image culture
 commercial cinema production as influence on, 134, 146–155
 international film stars as factor in, 150–151, 156, 186
 of "Iranianness," 151
 promotion of, 156
 social stereotypes and, 151–155
- Imagined Communities: Reflections on the Origins and Spread of Nationalism* (Anderson), 18
- Imperial Film Company of Bombay (IFCB), 105–110, 121–122. *See also* *Dukhtar-i Lur*; *The Lur Girl*
- Black Eyes*, 125
- Firdawsi celebration by, through film, 119–121
- Shirin and Farhad*, 122–125, 130
- Inanoglu, Türker, 232
- Indian film industries, 164–165
- genre styles in, 204–205
- Indigenous Cinema, 245–246
- individualism, modernity and, 4
- infrastructure development, 49–50
- Innocent Convict* (*Mahkūm-i Bī-gunāh*), 196–197
- intellectuals, in Iran
 among Azerbaijani exiles, 30
 modernity influenced by, 3
- international commercial cinema

Index

297

- cosmo-national cinema and, 88–89
 Iranian cinema culture and, 21
 global trends as influence on, 21–22
 heterotopic cinema and, in Tehran, 46–47
 international film companies, 148
 inter-title translations, of international films, 57–72
Intiqām-i Barādar (Brother's Revenge), 114
Intolerance, 130–131
 Iran. *See also* Tehran
 Armenian exiles in, 31–32
 Azerbaijani exiles in, 29–30
 Gulistan Treaty, 29
 intellectuals among, 30
 Turkmanchai Treaty, 29
 Constitutional Revolution (1906–1911), 30–32, 45
 cinema culture and, 24
 nationalism and, 62
 Russo-Japanese War and, 44–45
 England and, cultural exchanges with, 139–143
 ethnic diversity in, 5–6
 European modernity as influence on, 8
 gaze towards, through travelogues, 45
 gender segregation in, 69–71
 nationalism in, 62
 Soviet Union and, cultural exchanges with, 137–143
Iran (film), 142–143
Iran (journal), 70, 101–102
Iran (short film), 277
 Iran Film Company, 65
 Iran-America Cultural Relations Society, 139
 Irani, Bahram, 109
 Irani, Khan Bahadur Ardeshtir, 105–110. *See also* *Dukhtar-i Lur*; *The Lur Girl*
Irān-i Bāstān (weekly newspaper), 99, 105–107, 110, 118–119
Irān-i Naw (New Iran) (newspaper), 64, 66
 “Iranianness,” 151
 in Persian films, 227
Isfahan (film), 273–274
An Isfahani in New York (*Yik Isfahānī dar Nīyaw Yurk*), 231
 Issari, M. Ali, 140–142, 163, 274–276
 Ivanov, Mihdi. *See* Russi Khan
 Jabbār Amīn Vazīrī, Fakhruzzamān, 99, 123–124
 Ja'farī, Bihnam, 266–267
 Jahanbegloo, Ramin, 3
Jāhils and Gīgolos (*Jāhilhā va Zhīgūlhā*), 220
 Jansen, Peter W., 276
Journey of the Stone (*Safar-i Sang*), 279
Jujah Fukulī (Petty Fukilī), 225–227
Junūb-i Shahr (South of the City), 220–223, 251
Just Imagine, 58

Kandū (The Beehive), 260–261
Karbalāyīs, 48
 Kasmāyī, 'Alī, 230
 Kasravi, Ahmad, 95–96, 156, 234–235
 Kāvūsī, Hūshang, 160–161, 168–169, 179–180, 237–239, 241, 248–249, 259
 “Film-Farsi” and, 197–200
 Khāchīkīyān, Samuel, 196, 198
Khāk, 261–262
 Khāwjah-Nūrī, Ibrāhīm, 244
Khaz-push, 131
Khūn-i Yik Khātīrah (The Blood of a Memory), 265
 Kimiavi, Parviz, 251, 262, 272, 276, 279
 Kīmīyāyī, Mas'ūd, 234, 257–259, 261–262, 279
 Kishani, Ali Ashgar, 176
Kitāb-i Ahmad (Ahmad's Book) (Tālibuf), 76
 Kīyāyī, K., 188
 Kunjkāv, M., 166, 173–174
 Kūshān, Isma'īl, 159, 187, 189, 230
 Kūshān, Mahmūd, 231–232

 Laguerre, Michel, 16–19
 Lamorrisse, Albert, 277
The Last Night (*Ākharīn Shab*), 192
Lāt-i Javānmard (The Chivalrous Villain), 204, 217–218
Layli and Manjūn (*Laylī va Majnūn*), 126–127

- Lefebvre, Henri, 48–49
The Legend of Baba Subhan (Usnah-i Bābā Subhān), 261–262
 Lelouche, Claude, 277
Long Live Japan, 44
Long Live Russia, 44
 Loop, Martin, 204
Love Taxi (Tākṣī-yi 'Ishq), 149, 170, 224–225
 low art, 194–195
 Loy, Nanni, 251
Loyalty 9 Take 171 (Ma'rifat 9 Take 171), 267
 Lu, Andlong, 51
Luminosity of Education (Furūq-i Tarbiyat), 59–60
The Lur Girl (Dukhtar-i Lur), 69, 105–110, 123–124
 nationalist themes in, 109
Lūtī, 219–220

 Madan, J. J., 122–123
 Madanī, Hussayn, 220
Mahkūm-i Bī-gunāh (Innocent Convict), 196–197
 Mahmūd, 'Abdul'azīz, 65
 Mahmūdī, 'Alīqūlī, 65
Mahṭāb-i Khūnīn (Bloody Moonlight), 229
Ma'rifat 9 Take 171 (Loyalty 9 Take 171), 267
 Malik-Mutī'ī, Nāsir, 219–220
A Man from Tehran (Mardī az Tīhrān), 232
The Man with a Movie Camera, 112
 Mangano, Silvana, 160
Mardī az Tīhrān (A Man from Tehran), 232
 masculinity, in Persian films, 217–220
 Mashāyikhī, Jamshīd, 246
Mashhadī Ibād, 230
 Matīn, Mansūr, 166
 Mehrjui, Dariush, 251
 methodological dimension, of
 cosmopolitanism, 10
 Middle East. *See also* Iran
 social cosmopolitanism in, 10–11
The Millionaire Groom (Dāmād-i Mīlyūnīr), 216
The Million Pound Note, 216

The Millionaires (Mīlyūnīrhā), 191
Mīlyūnīrhā (The Millionaires), 191
 Mirpanj, Reza Khan, 81–82. *See also*
 Pahlavi, Reza
 Mirsepasi, Ali, 8
 Mīrzā, 'Abdullāh, 39–40
 Modern Cinema, 54
 modernity. *See also* cinematic
 modernity
 colonisation as influence on, 3
 cosmopolitanism as distinct from, 8–9
 through establishment of public
 spaces, 4
 European influences on, 3–4, 8–9
 as global process, 4
 hybridization of cultures as result of,
 4
 individualism and, 4
 Iranian intellectuals as influence on, 3
 in Persian films, 203–228
 political conditions as influence on, 1
 rationality and, 4
 secularism and, 4
 socio-cultural conditions as influence
 on, 1
 as transformative, 3–4
 Mohammad Reza (Shah), 142–143
The Mongols (Mughulhā), 272
 Montez, Maria, 165
 moral instruction
 through early cinema, 66
 in “Film-Farsi” films, 218
La Morte de Cambyse, 130
 Mosaddeq, 205
 movie theatres
 burning of, 281–282
 early cinema culture influenced by,
 52–57
 in post-war Iran
 American films, 146–149
 growth of, 147–148
 ranking of, 148–149
 urbanisation as influence on, 52–57
 Moving Picture Spectacle House, 53
 “Moving Reels.” *See* “Persian-films”
Mr. Banknote (Āqā-yi Iskinās), 216
Mr. Hajī, the Cinema Actor (Hājī Āqā Āktur-i Sinamā), 100, 110–113
Mrs. Abu's Husband (Shawhar-i Ahū Khānūm), 254–257

- Mufid, Bījan, 199–200
Mughulhā (The Mongols), 272
 Muhammad, Qāzī, 144
 Muhsinī, Majīd, 204, 209–210, 217–218
 Muhtasham, Nusratullāh, 123–124, 191, 207
 Mu‘īlī, Hājī Nāyib, 36
 Mullāpūr, Davūd, 254–257
 Muqaddam, ‘Alavī, 174–176
 Murādī, Ibrāhīm, 84–85, 103–119
 Murīn, 164, 166–167
 Mushfiq Kāzimī, Murtizā, 65, 70
 Mustafā, Niyāzī, 170
 Mu‘tazidī, Khān Bābā Khān, 56–57, 98–99, 105
 Mutlu, Dilek Kaya, 181
- Nadir Shah, 125
Nadir the Conqueror of Asia, 207
 Nādirī, Amīr, 278–279
 Naficy, Hamid, 18–19, 109, 140–142, 178
Na‘rah-i Tūfān (Storm’s Bellow), 228–229
 Na‘lbandiyān, 200
 Nāsībī, Basīr, 265–266
 Nāsībī, Nasīb, 245, 248, 253–254
 National Educational Film Circuit (NEFC), 136–141
 nationalism, in Iran, 62. *See also*
 Persian-language cinema
 through cosmo-national cinema, 81–122, 127–129
 Persian-language cinema and, 97–98
 through early cinema, 63–64, 68–70
 Firdawsi and, 120
 in *The Lur Girl*, 109
 Nayvandī, Sa‘īd, 213
 Nāzīr Zādah Kirmānī, 96
 Nazzārī, Amadeo, 160
 NEFC. *See* National Educational Film Circuit
 New Cinema (theatre), 53–55, 57, 67
 New Cinema movement, of Iran, 245–246, 289
New Iran (Irān-i Naw) (newspaper), 64, 66
New Money (Tāzah bah Dawrān Rasīdah), 215–216
- New Theatre, 42
 “New Wave Cinema,” in Iran, 22
 New Wave movement, 240
 newsreels
 Ardishīr Khan screening of, 43–44
 in early Iranian cinema culture, 42–45
 heterotopic cinema and, 42–45
 propaganda films and, 134–135
 Russo-Japanese War in, 44–45
 Nicholas II (Tsar), 30
Nijāt magazine (*Salvation* magazine), 169–173, 196
999 Nights, 71
Noor Jehan (Nūr-i Jahān), 118
 Nowell-Smith, Geoffrey, 240
Nughl‘alī, 191
 Nūrī, Fazlullāh (Shaykh), 73
Nūr-i Jahān (Noor Jehan), 118
 Nūryānī, Nusratullāh, 157
 Nūshīn, ‘Abdulhussayn, 166
- Occidentosis. *See also* Westoxication
 Ohanians, Ovanes, 98–103
 Mr. Haji, the Cinema Actor, 100, 110–113
 Persefilm, 103–105
On the Concept of History (Benjamin), 1
 Orientalism, in cosmo-national cinema, 81
 Orr, John, 2–3
 Ottoman Empire, 10–11
 Ovanessian, Arby, 263–264
- Pahlavi, Reza (Shah), 15–16
 cosmo-national cinema under, 80–81
 codification of, 87
 as disciplinary tool, 92
 education through, 81–89, 129
 international films and, 88–89
 as propaganda, 87
 state control of, 80–81
 Palace Cinema, 38–39, 57, 66
 Panāhī, Farah, 164, 195
Parastūhā bah Lānah Bāzmīgardand (Swallows Will Return to the Nest), 212
 Parī Āqā-Bāyuff, also known as, Parī Aqabayev, Parī Aqababian, or Madame Parī, 35

- Pārsīpūr, Shahrīyar, 266–267
 Partovi, Pedram, 184
 Parvizi, Khusraw, 216–217
 Pathé Cinema, 61, 71
 Pathé Institution, 44
 Patmagerian, Ardashes, 35, 37–38
 New Theatre and, 42
 Pāyvar, Humāyūn, 266–267
The Peasants (Dihqānān), 142
 Penz, Francois, 51
 Persefilm, 103–105
 “Persian-films,” as genre, 197–228. *See also* “Film-Farsi”
 adaptation of international literary works, 230–231
 commercial co-productions, 231–232
 cosmopolitanism in, 228
 cultural change as theme in, criticism of, 220–223, 225–227
 economic issues in, 215–217
 historical films, 206–209
 international characters in, 228–231
 Iranian-Armenians in, 229–230
 “Iranianness” in, 227
 modernity in, 203–228
 morality themes in, 218
 rural-urban migration films, 209–213
 sub-genres within, 204
 hybrids of, 205
 stewpot, 204
 tough-guy, 204
 traditional gender roles in, 217–220
 urbanisation as influence on, 206
 Persian-language cinema, 21, 81–129
 Black Eyes, 125
 Layli and Manjun, 126–127
 The Lur Girl, 69, 105–110, 123–124
 nationalist themes in, 109
 mass media and, 97
 as nationalist, 97–98
 in post-war Iran, 148
 Shirin and Farhad, 122–125, 130, 209, 232
Petty Fukilī (Jujah Fukulī), 225–227
 phonocinema, 59
 ‘Polish School,’ 240
 political dimension, of
 cosmopolitanism, 9–10
 polyglossia, 11
The Port Thief (Duzd-i Bandar), 193, 196–197
The Postman (Pustchī), 262–263
 post-war Iran, film industry in
 censorship in, 181
 cinema journals and periodicals, 146–147, 173–175. *See also specific periodicals and magazines*
 dubbing of foreign language films, 159–160
 film criticism and, 167–175
 image culture in, 146–155
 international films stars as factor in, 150–151, 156, 186
 of “Iranianness,” 151
 promotion of, 156
 social stereotypes and, 151–155
 international film companies in, 148
 movie theaters in
 American films, 146–149
 growth and, 147–148
 ranking of, 148–149
 as national cinema, 175–181
 commissioning of films for, 180
 Persian-language films, 148
 professionalisation of, 160–166
 through publications and articles, 166
 reactions to cinema, political chaos as influence on, 155–160
 state revenue from, 175–181
 Westoxication of, 155–160, 234–237
 Potemkin, Georges Pavlov, 112
 Pourzand, Siyamak, 159
Prince Ihtijab (Shāzdah Ihtijāb), 254–263
 projection technology, 56–60
 propaganda, in cosmo-national cinema, 87
 propaganda films, in post-war Iran, 134–146
 All-Union Society for Cultural Relations with Foreign Countries, 141–142
 through cultural exchanges, 145–146
 Cultural Society of Iran and America and, 141–143
 Cultural Society of Iran and England, 139–143
 through documentary films, 140–143
 from England, 139–143
 from Germany, 134

Index

301

- international newsreels and, 134–135
 Iran-America Cultural Relations
 Society and, 139
 Society of Iran-Russia Cultural
 Relations and, 137–143
 from United States Information
 Service, 140
 Public Artistic Cinema, 245–246
 public performances, in Tehran,
 32–33
 public spaces. *See also* movie theatres
 codification of, 15
 modernity through establishment of, 4
 public transportation, urbanisation as
 influence on, 48
 Pure Intellectual Cinema, 245–246
Pustchī (The Postman), 262–263
- Qahrimānān (The Heroes)*, 232
Qahrimān Mīrzā ‘Ayn al-Saltanah, 75
 Qajar, Muzaffar al-Din Shah, 26,
 36–37, 41–42, 52, 60–68
Qalandar, 220
Qarun’s Treasure (Ganj-i Qārūn), 204,
 216
 Qavām, Ahmad, 142
Qaysar, 225, 257–259, 278
- Rafi’, Shāhrukh, 208–209
 Rahnama, Firaydun, 246–249,
 251–254
 rationality, modernity and, 4
Rawzanah-i Umīd (A Vent of Hope),
 210–211
 Razavī, Ziyā, 257
 reactions to cinema
 to early cinema, 73–78, 88–89
 by first Pahlavi officials, 83–88
 by post-WWII social and cultural
 critics, 155–160
 to first films of national cinema,
 187–197
 to Film-Farsi, 197–203, 239–240
 as a locus of corruption, 235–237
 religion, early cinema culture and,
 response to, 73–74
 Renoir, Jean, 251
 Rothstein, Theodore, 43
 Rouch, Jean, 277–278
 rural-urban migration themes,
 209–213
- Russi Khan, 35, 37–39, 42, 74–76
 Russian Empire, Iranians in, 29–32
 Russian Revolution of 1905, 30
 Russo-Japanese War, 43–45
Rustam and Suhrab, 208–209
Rūznāmah-i Tabriz (Tabriz)
 (newspaper), 59
- Sabāhī, Samad, 230
 Sa’edi, Ghulamhussayn, 248, 257
Safar-i Sang (Journey of the Stone),
 279
Sah Dilāvar (The Three Gallants), 232
Sahāf-Bāshī, Mīrzā Ibrāhīm Khān-i,
 36–37, 52–53, 73
 Sālūr, ‘Imād al-Saltanah, 75–76
Salvation magazine (*Nijāt* magazine),
 169–173, 196
 Sāmī Nijād, Rūhāngiz, 123–124
 Sarfarāz, Nāhīd, 172–173
 Sassanian Empire, 125
Sāyah-hā-yi Buland-i Bād (The Tall
 Shadows of the Wind), 280
- Schayegh, Cyrus, 63
 Schlesinger, Philip, 17–18
 Schoedsnack, Ernest, 131
 secularism, modernity and, 4
 selfhood, development of, 63
 Sepanta, Abdolhossein, 105, 109,
 123–124
 Black Eyes, 125
 Layli and Manjun, 126–127
 The Lur Girl, 69, 105–110, 123–124
 nationalist themes in, 109
- Serna, Jacques, 160
 Sevruguin, Antoin, 35–38
 New Theatre and, 42
Shab Nishīnī dar Jahannam (Soirée in
 Hell), 214–215
 Shabāhang, Mīr-Hussayn, 124–125,
 130
Shab-hā-yi Tīhrān (Tehran Nights), 165
 Shāfi, Mīrzā, 30
 Shahābpūr, ‘Atā al-lāh, 100–101, 104
 Shahīd Sālis, Suhrāb, 272
Shāhīn-i Tūs (The Falcon of Tus),
 192–208
Shahnamah (Book of Kings) (Firdawsi),
 108, 119–121
 “Shahr-i Farang” (Francotopic city),
 48–62

- Shahr-i Qissab (The City of Tales)*, 199–200
- Shamsī, the Champ (Shamsī Pahlivūn)*, 212
- Sharīf-Zādah, Ghulām-Rizā, 30
- Sharmsār (Ashamed)*, 230
- Shawhar-i Āhū Khānūm (Mrs. Abu's Husband)*, 254–257
- Shāzdah Ihtijāb (Prince Ihtijab)*, 254–263
- Shīravānī, Hasan, 237
- Shirdel, Kamran, 251
- Shirin and Farhad (Ferhat ile Şirin)*, 122–125, 130, 209, 232
- A Simple Event (Yik Ittifāq-i Sādah)*, 260
- Sīnamā va Namāyishāt (Cinema and Screenings)* magazine, 65–66, 77–78
- Sīnamā va Namāyish-i Zindigī (Cinema and the Projection of Life)* (Kirmānī), 96
- Sitārah-yi Irān (Star of Iran)*, 71
- Sīyāvash in Persopolis (Sīyāvash dar Takht-i Jamshīd)*, 251–254
- social cosmopolitanism
 in Middle East, 10–11
 scope of, 4–5
- social stereotypes, in Iran cinema, 151–155
- Socially-Oriented Cinema, 245–246
- Society of Iran-Russia Cultural Relations, 137–143
- Soirée in Hell (Shab Nishīnī dar Jahannam)*, 214–215
- South of the City (Junūb-i Shahr)*, 220–223, 251
- Soviet Union, cultural exchanges with Iran, 137–143
- spectatorship culture, 57
- The Spring (Chishmah)*, 263–264
- Star of Iran (Sitārah-yi Irān)*, 71
- Star system, in Iran film industry, 164–166
 Indian film industry as influence on, 164–165
 theatre actors and, 166
- The Starless (Bī-Sitārah-hā)*, 216–217
- stewpot genre, 204
- The Stone Garden (Bāgh-i Sangī)*, 276, 279
- The Storm in our Town*, 228–229
- The Storm of Life (Tūfān-i Zindigī)*, 187
- Storm's Bellow (Na'rah-'i Tūfān)*, 228–229
- Stranger (Gharībah)*, 222–223
- The Stranger and the Fog (Gharībah va Mah)*, 264
- Sūdābah, 164
- Sultān, Hudā, 149
- Sun Cinema, 54, 61, 66, 149
- Sūzanī, Suhayl, 266–267
- Swallows Will Return to the Nest (Parastūhā bah Lānah Bāzmīgardand)*, 212
- Tabātabāyī, Muhammad Taqī, 236
- Tabriz (Rūznāmah-'i Tabrīz)* (newspaper), 59
- Tabrīzī, Vā'izī, 158
- Taghvayī, Naser, 259–260
- Tāhirī, Javād, 250
- Tāksī-yi 'Ish (Love Taxi)*, 149, 170, 224–225
- Tālibuf, 'Abdulrahīm, 76
- "Talkie Cinema," 59–60
- The Tall Shadows of the Wind (Sāyah-bā-yi Buland-i Bād)*, 280
- Tamaddun* (newspaper), 64
- Tangsīr*, 278–279
- Taqdīr (Destiny)*, 195–196
- Tarkpūr, Javād, 193
- Tāzah bah Dawrān Rasīdah (New Money)*, 215–216
- Ta'līm va Tarbīyat (Education and Pedagogy)*, 82–83, 86–87
- Tehran*, 273–274
- Tehran, Iran. *See also* heterotopic cinema
- diasporic communities in, 5–6
- social hybridization within, 5
- in early twentieth century
- advertisements, 33
- educational institutions, 33–34
- public performances in, 32–33
- transnational migrational flow during, 32
- ethnic diversity in, 5–6
- as Francotopic city, 48–62
- Tehran Nights (Shabbā-yi Tīhrān)*, 165
- temporality
- of cinematic modernity, 2
- socio-cultural influences on, 2–3
- phenomenology of, 168

- theatre actors, in Iran film industry, 166
 Third Cinema, 241–242
The Three Gallants (*Sah Dilāvar*), 232
Tongue-Tied (*Zabūn-Bastab*), 211–212
 tough-guy genre, 204
 Training Center for Cinema Acting, 98–103
Tranquility in the Presence of Others (*Arāmish dar Huzūr-i Dīgarān*), 259–260
Tūfān-i Zindigī (*The Storm of Life*), 187
 Turkmanchai Treaty, 29

 Umid, Jamal, 187, 265
 United States
 Cultural Society of Iran and America and, 141–143
 Iran-America Cultural Relations Society, 139
 propaganda films from, 141–143
 United States Information Service, 140
 urbanisation
 early cinema culture influenced by, 28–29, 48–62
 through advertising, 47, 58
 automobile use and, 49–50
 through expansion of public transportation, 48
 in films about Tehran, 50–52
 infrastructure development, 49–50
 Karbalāyīs, 48
 in local media, 60–62
 projection technology, 56–60
 spectatorship culture, 57
 transformation of movie theatres, 52–57
 in Western media, 49–50
 Persian films influenced by, 206
 Uskūyī, Mahīn, 199
Usnah-i Bābā Subhān (*The Legend of Baba Subhan*), 261–262

 Vahdat, Farzin, 3
 Vahdat, Nusratullāh, 170, 223–224
 Vahīdī, Gītī, 259

 Vakīlī, ‘Alī, 56–57, 71
 Cinema and Screenings, 65–66, 77–78
Varparīdah (*Wicked*), 217
A Vent of Hope (*Rawzanah-i Umīd*), 210–211
 Vertova, Dziga, 112

The Wages of Fear, 169
 Walker, Alexander, 271
 Weiler, A. H., 260
 Wertmüller, Lina, 270
 Westoxication, 155–160, 234–237
White Glove (*Dastkish-i Sifid*), 172
White Gold, 228–229
 White Revolution, 244–245
Wicked (*Varparīdah*), 217
 Williams, Don, 140
 women
 in Persian films, traditional gender roles for, 217–220
 response to early cinema culture, 76–78
 segregation of, in cinemas, 69–71

 Yaghoubian, David, 9–14, 63–64
 Yāsīmī, Shāpūr, 208
 Yāsīmī, Siyāmak, 192, 204, 208, 217, 227
Yik Isfahānī dar Nīyaw Yurk (*An Isfahani in New York*), 231
Yik Ittifāq-i Sādab (*A Simple Event*), 260
 Young, T. Cuyler, 139
 Young Cinema, 245–246, 250
 Young German Cinema, 240
Yusuf and Zulaykhā, 208

Zabūn-Bastab (*Tongue-Tied*), 211–212
 Zand, Ibrāhīm, 144
 Zhālah, 164–165
Zindānī-yi Amīr (*Emir’s Prisoner*), 188
 Zoroastrian Cinema, 71, 77–78
 Zubaida, Sami, 10–11
 Zurlini, Valerio, 277